

UNIVERSIDAD DE CIENCIAS MÉDICAS DE LA HABANA  
FACULTAD DE ENFERMERÍA LIDIA DOCE

**La construcción de textos escritos a partir de las potencialidades del software educativo en la enseñanza general.**

Autores:

1. Gloria María Sánchez Carrillo, gloriasc@infomed.sld.cu, Técnico de Enfermería de la Facultad "Lidia Doce", Cuba, profesora principal, asistente.

RESUMEN

La construcción de textos escritos es uno de los componentes de la asignatura Español-Literatura. Su tratamiento metodológico se ha abordado en diferentes bibliografías relacionadas con la especialidad. En el software educativo "El arte de las letras" hay un epígrafe donde se le hace referencia a este componente, pero los contenidos que en él se abordan no son suficientes con relación a las exigencias comunicativas del nivel medio superior, tampoco se proponen actividades para desarrollar la construcción textual. Es por ello que este artículo hace una reflexión sobre el análisis de las cualidades del párrafo con relación a las del texto, además, aprovecha las potencialidades del software educativo para la elaboración de actividades que contribuyan al perfeccionamiento de la construcción de textos escritos.

Palabras claves: construcción de texto escritos, software educativo.

The construction of written texts in one the components of Spanish-Literature. Its methodological treatment has been approached in different bibliographies from this speciality. There is an item related to component in the educative software “The art of litters”, but the contents approached in it are not enough, according activities to develop written texts. Tha´s why this work reflexions on the analysis of paragraph and text. Apart from this, this work takes the advantage that educative software offers for the elaboration of drills that improve the construction of written texts.

El desarrollo de la construcción de textos escritos es una prioridad de las asignaturas de formación general del técnico medio. Este encargo social se lo han confiado a todos los profesores, en especial a los que imparten Español-Literatura, que tienen como expectativas de formar estudiantes que sean capaces de expresar sus ideas de forma clara, coherente y que demuestren su competencia comunicativa en textos con calidad.

El artículo tiene el *objetivo de contribuir al perfeccionamiento de la construcción de textos escritos de los estudiantes en la Educación Técnica y Profesional a partir de las potencialidades del software educativo “El arte de las letras”*, En revisión bibliográfica realizada encontramos que la Dra. Angelina Roméu (1992) define, que en el acto de construir el texto se entretajan todos los niveles: el semántico o de significación; el de expresión o formalización lingüística del significado y el fonológico (de sonorización o escritura), o sea el significado se construye lingüísticamente y se exterioriza de forma material como expresión oral o escrita. **(1)** A la definición de construcción de textos se une también el Dr. Juan Ramón Montalvo (2007) y opina que para construir un texto hace falta tejer los niveles del texto (semántico, sintáctico, léxico, gramatical, morfológico y fonológico). Teniendo en cuenta las reflexiones

anteriores llegamos a la conclusión de que la **construcción de textos escritos**:

*“Es un complejo proceso de organización y estructuración de las ideas y niveles del texto (morfológico, léxico, fonológico, sintáctico, y semántico) para comunicar un mensaje por escrito, donde se pone de manifiesto la competencia comunicativa del que escribe”.*

La construcción textual sólo puede lograrse en la medida en que el estudiante comprenda la significación del tema sobre el cual va a hablar o escribir y lo construye lingüísticamente mediante el empleo de los recursos lingüísticos que conoce.

A partir de la aplicación de diferentes instrumentos como: visitas a clases, entrevistas a docentes, encuestas a estudiantes, comprobaciones de conocimientos y operativos de la calidad del aprendizaje; se pudo determinar cuáles son las insuficiencias en el componente de construcción textual, entre las que se pueden citar:

- Los estudiantes no se sienten motivados por las actividades de construcción de textos.
- Los textos escritos no se ajustan a la situación comunicativa que se les pide.
- Las ideas no están desarrolladas completamente.
- No tienen en cuenta el uso correcto del margen y la sangría.

Para contribuir al perfeccionamiento de la construcción de textos escritos se decidió utilizar como medio el software educativo “El arte de las letras”, pues se pueden aprovechar sus textos para elaborar actividades que respondan a las necesidades de comunicación que tienen los estudiantes de la Educación Técnica y Profesional.

El software educativo “El arte de las letras” en el Tema 4, aborda los siguientes contenidos relacionados con la construcción de textos escritos:

#### **Tema 4: Expresión oral y escrita.**

##### **4.1 - Idea central.**

4.1.2 - Cualidades del párrafo.

4.1.3 - Errores típicos.

4.2 - Las formas elocutivas.

4.2.1 - Narración.

4.2.2 - Descripción.

4.2.3 - Diálogo.

4.2.4 - Exposición.

4.2.5 - Epístola.

### **Recomendaciones para el docente.**

Que estudien, además, las características del texto que se expone en las diferentes bibliografías disponibles en los centros politécnicos: “Cartas al maestro”(2003), “Taller de la palabra”(1999), “Hacia una comunicación más eficaz”(2004) y las Orientaciones Metodológicas de la asignatura Español-Literatura en la Educación Técnica y Profesional y se reflexione sobre la limitante que tiene el software al analizar solamente las características tradicionales del párrafo y no así, las del texto, por ser este término el que más aporta posibilidades de comunicación.

El software orienta trabajar con las siguientes cualidades del párrafo: unidad, coherencia y énfasis.

- Un párrafo tiene unidad cuando todas las oraciones giran en torno a su idea central. Cuando todas las oraciones se ajustan al tema que se desarrolla en el texto, y no se incluyen cuestiones ajenas a aquel.

- Un párrafo es coherente cuando hay engarce o conexión entre las palabras y oraciones que integran el texto. Supone la hilación o coordinación lógica entre las expresiones dentro de este y entre los párrafos que componen el texto y el empleo correcto de los conectores o elementos relacionantes de las restantes partes de la oración (preposiciones, conjunciones, etc.) Resulta decisivo para lograr la coherencia en el párrafo.

- Un párrafo posee énfasis cuando las oraciones y las palabras están

coordinadas de modo que presentan el pensamiento de la forma más relevante y atractiva posible. El énfasis es sinónimo de realce, intensidad, energía y fuerza.

Aunque ambos constituyen una unidad de comunicación, un párrafo es un texto, pero no siempre un texto se limita a un párrafo, Teniendo en cuenta la disyuntiva, se proponen a continuación las características que sobre este último plantea Mireya Báez García, en su libro “Hacia una comunicación más eficaz”(2003). Esta autora hace una relación entre las características del párrafo y las del texto, resaltando los aportes de la Lingüística Textual, teniendo en cuenta:

- Unidad o coherencia global: es la relación entre lo general y lo particular, la conformidad de todas las ideas en un propósito común o intención comunicativa.
- Coherencia lineal: es la encargada de garantizar la continuidad de sentido de un texto y de remitirnos a su significado global. Se manifiesta en la acertada conexión de todas las ideas que lo conforman. Hace evidente relaciones entre las que pueden citarse: de causa-efecto; de tiempo-espacio; relaciones de inclusión (de pertenencia, de identidad, entre lo general y lo particular).
- Cohesión o coherencia formal: es el modo en que los elementos del texto están relacionados entre sí, “en superficie”, tal como lo percibimos se pone de manifiesto en los elementos cohesivos:  
conectores, elementos retrospectivos, prospectivo o precursores.
- Énfasis: modo expresivo que realza la importancia de los que se dice.

En el software educativo se expone que para aprender a escribir bien hay dos cosas que son imprescindibles: tener qué decir y decirlo bien. Para ello se necesitan los siguientes requisitos: - Tener bien claras las ideas que se van a exponer.

- Conocer bien el acierto de que se trate.

- Hablar previamente acerca de él.

**Se puede agregar a esos requisitos:**

- Conocer los elementos lingüísticos necesarios para desarrollar la construcción del texto.
- Interactuar con las dimensiones e indicadores de la construcción de textos escritos.

En el software educativo “El arte de las letras” se presentan diferentes textos para ejemplificar los contenidos teóricos de construcción textual. Si se parte de la tesis pedagógica que a escribir se aprende escribiendo, el software no propone ejercicios que propicien el desarrollo de este componente. Es por ello, que recomendamos actividades que potencian la construcción de textos escritos a partir de la interacción con la tecnología educativa.

**Propuesta de actividades docentes para potenciar la construcción de textos escritos a partir del software educativo “El arte de las letras”.**

**Actividad 1.**

**Objetivo:** Construir una carta atendiendo a una situación comunicativa dada mediante el trabajo independiente para desarrollar la expresión escrita de los estudiantes. • Lee detenidamente el siguiente texto:

¡Libros! ¡Libros!. He aquí una palabra mágica que equivale a decir: “amar”, “amar”, y que debían los pueblos pedir como piden pan o como anhelan la lluvia para sus siembras. Cuando el insigne ruso Fiodor Dostoievsky, estaba prisionero en Siberia, alejado del mundo entre cuatro paredes y cercado por desoladas llanuras de nieve infinita, pedía socorro en cartas a su lejana familia, sólo decía: “ ¡Enviadme libros muchos libros para que mi alma no muera!”.

Tenía frío y no pedía fuego; tenía terrible sed y no pedía agua; pedía libros; es decir, horizontes; escaleras para subir a la cumbre del espíritu y del corazón. Porque la agonía física, biológica, natural, de un cuerpo por hambre, por sed o

frío, dura poco; pero la agonía del alma insatisfecha dura toda la vida.

*(Extraído del software educativo “El arte de las letras”)*

Luego el profesor, desde su monitor, les orienta las actividades a realizar a través de una presentación electrónica en Microsoft Power Point.

- Localiza la idea central del texto.
- Determina el tema del texto en un sintagma estructurado por sustantivo + adjetivo.
- ¿Con qué expresiones se comparan a los libros? Escribe en tu libreta la intención comunicativa del texto.
- Imagínate que estás solo en un país muy lejano con muchas necesidades. ¿Qué le pedirías a tu familia en una de tus cartas? Constrúyela en tu libreta. Te en cuenta las partes de la carta, y sus características principales. Esta información aparece en este módulo).

Durante la realización de las actividades, el profesor está atento al trabajo que están desarrollando los estudiantes. La evaluación se realiza de forma oral. El colectivo participa en la evaluación que se les da a los estudiantes seleccionados.

### **Actividad 2.**

**Objetivo:** Construir un texto atendiendo a una situación comunicativa dada mediante el trabajo independiente.

- Lee detenidamente el siguiente texto:  
...Tú me dices que sea virtuosa; que tú no serás jamás un enemigo de la virtud; que la mía si la alcanzo, aumentará tu cariño. Amigo mío, yo no soy virtuosa no, soy una débil criatura que ha cometido muchas faltas, que se reconoce muy frágil; pero amo la virtud, la busco, la pido, la deseo. Preferiría morir cien veces a perder el noble instinto que me lleva al bien. Pero, ¿no crees que tú puedas contribuir mucho a que yo alcance esa virtud que me deseas y que yo busco

con todas las aspiraciones de mi alma?

.....  
Llegará, sin embargo, un día en que tú me ames de otro modo, tendrás una mujer para tu cuerpo, sí es preciso, tendrás una querida o una esposa. Lo primero creo que no me haría desgraciada, creo que podría soportarlo; lo segundo... no sé, no quiero saberlo. Vivo del día presente; no sé si eso me basta, pero no quiero ver más allá.

.....  
He pasado contigo mis insomnios, he engañado al corazón que te buscaba. Te abrazo ahora con mi alma: recibe esa caricia.

TULA

Gertrudis Gómez de Avellaneda

Diario de amor.

*(Extraído del software educativo "El arte de las letras")*

Luego el profesor, desde su monitor, les orienta las actividades a realizar por medio de una presentación electrónica en Microsoft Power Point.

- Comenta los datos más representativos de la vida y obra de Tula.
- Determina el tema del texto.
- ¿Cuál es el estado de ánimo de la autora? ¿Por qué?
- Extrae del texto la oración donde la autora expone cuál es la solución de sus problemas. Clasifícala por la actitud del hablante. ¿Por qué crees que no se haya empleado una oración enunciativa afirmativa?
- Escribe consecutivamente con tus palabras las ideas que se expresan en el texto.
- Analiza las funciones de los signos de puntuación empleados en el texto que inicia.
- Elige una de las situaciones comunicativas siguientes para construir un texto en tu libreta:
  1. El dolor de un amor no correspondido.

2. Eres el profesor Espinosa y tienes que aconsejar a Tula.

3. Una receta médica para subir la autoestima.

Módulo Ejercicios: Cuestionario (Tema 1: La literatura clásica)

***Actividad 1, para la clase se motivación.***

**Objetivo:** Construir borradores mediante la elaboración conjunta para motivar a los estudiantes para que construyan textos escritos.

El profesor orienta la descripción de la pintura “El juicio de Paris”.

a partir de la siguiente guía:

- ¿Qué representa?
- ¿Quiénes son los personajes?
- ¿La escena representa el tema de la obra, el asunto o uno de sus mitos?

Para mayor información el profesor orienta que se investigue en el epígrafe 1.5.7. “La Ilíada: mito, asunto, tema, argumento” del Módulo Temas y luego se comentará de forma oral lo que pasó en “La manzana de la discordia”. Se comenta la relación que guarda la imagen con ese suceso. Después se hace una lluvia de ideas en la pizarra con ayuda de los estudiantes sobre posibles situaciones de la vida donde también haya metafóricamente una manzana de la discordia, es decir, donde se tenga que hacer una selección entre cosas muy valiosas (en una tienda de ropa o peletería, en una dulcería, joyería, librería, un lugar para divertirse el fin de semana o un trabajo). Los estudiantes copian en sus libretas, en forma de enunciados, la explicación de su selección. Estos enunciados van a constituir los borradores.

***Actividad 2, para la clase de ejecución.***

**Objetivo:** Construir textos escritos a partir de los borradores elaborados mediante el trabajo independiente para contribuir al perfeccionamiento de la construcción textual.

Esta actividad se realizara en el aula. El profesor crea el ambiente favorable

para que los estudiantes tengan la debida concentración. Recuerda las dimensiones para trabajar la construcción textual, así como las posibles preguntas que el estudiante se debe hacer para lograr un texto acabado. Orienta que se apoyen en el borrador que elaboraron en la clase de motivación para la construcción de sus textos.

Durante la elaboración de los textos el profesor está atento a la ejecución de sus estudiantes, prestando mayor atención a aquellos que tienen más dificultades.

***Actividad 3, para la clase de control y evaluación.***

**Objetivo:** Evaluar los textos construidos mediante la elaboración conjunta para desarrollar el pensamiento crítico y autocrítico de los estudiantes para al perfeccionamiento de la construcción textual. Para desarrollar esta actividad se selecciona un texto elaborado por uno de sus estudiantes que permita la corrección de las ideas, la estructura en correspondencia con el tipo de texto según la intención comunicativa, la gramática y la ortografía. El trabajo se escribe en la pizarra y conjuntamente con los estudiantes se irá analizando poco a poco, de manera que sean ellos los que identifiquen dónde está el problema y cómo lo pueden enmendar, teniendo en cuenta las dimensiones y los indicadores de la construcción de textos escritos. Al finalizar el profesor hace una evaluación general de la actividad y felicita aquellos estudiantes que lograron sus expectativas. Se orienta de estudio independiente la corrección de los textos construidos por cada uno de ellos, teniendo en cuenta las insuficiencias detectadas. Módulo Ejercicios (Acentuación).

***1. Actividad para la clase se motivación.***

**Objetivo:** Construir borradores mediante el trabajo independiente para motivar a los estudiantes a la construcción de textos artísticos literarios o expositivos.

• Lee detenidamente el texto: “No hacen falta alas”, (canción de Silvio Rodríguez) y realiza las actividades de acentuación que indica el Módulo.

Después se escucha la canción desde el software educativo. A continuación el profesor escribe en la pizarra las palabras: sueño, bello, vuelo, alas y pregunta:

- ¿Cuáles son las ideas en el texto que se relacionan con esas palabras?

Los estudiantes copian las palabras en sus libretas. Seguidamente, el profesor presenta, a través del monitor, un sistema de preguntas, que los estudiantes le dan respuestas en forma de párrafo. Este procedimiento permite la elaboración del borrador.

- ¿Qué es un sueño?
- ¿Cómo se es más bello?
- ¿Qué se necesita para alcanzar los propósitos deseados?
- ¿Cuál es la intención del autor al relacionar estas palabras?
- ¿A quién está dirigido el texto?
- ¿Qué valores se aprecian en el texto?

Al finalizar la actividad el profesor escucha algunos de los borradores elaborados por los estudiantes y los evalúa. Enfatiza en la importancia que tienen los borradores para la clase de ejecución. Luego como punto culminante los invita a que canten la canción analizada.

### ***Actividad 2, para la clase de ejecución.***

**Objetivo:** Construir textos escritos a partir de los borradores elaborados mediante el trabajo independiente para desarrollar la expresión escrita de los estudiantes.

Esta actividad se realiza en el aula. El profesor crea el ambiente favorable para que los estudiantes tengan la debida concentración. Recuerda las dimensiones para trabajar la construcción textual y las posibles preguntas que el estudiante se debe hacer para lograr un texto acabado. Orienta que se apoyen en el borrador que elaboraron en la clase de motivación para la construcción de textos artísticos o expositivos relacionados con las siguientes ideas:

- Los sueños, sueños son.
- La vida es un sueño.

- La belleza está en todo lo que te rodea y está en ti.
- La belleza se engrandece cuando engrandesces tu alma.
- Todavía perduran los sueños de las grandes personalidades de nuestra historia.

Durante la elaboración de los textos el profesor esta atento a la ejecución de sus estudiantes, prestando mayor atención a aquellos que tienen más dificultades.

***Actividad 3, para la clase de control y evaluación.***

**Objetivo:** Evaluar los textos construidos mediante la coevaluación para desarrollar el pensamiento crítico y autocrítico de los estudiantes en función de contribuir al perfeccionamiento de la construcción textual.

Para desarrollar esta actividad los estudiantes se intercambian los trabajos y se evalúan en una escala cualitativa de (B, R M) a partir de las dimensiones e indicadores para el desarrollo de la construcción de textos escritos. El profesor está al tanto de los análisis que hacen los estudiantes de forma individual y al final se exponen algunos trabajos de forma oral y las soluciones que ellos le dan. Se orienta de estudio independiente reescribir el texto para enmendar los errores detectados. El profesor orienta además, la construcción de un texto donde se compare el contenido del texto analizado *“No hacen falta alas”* con el contenido de la canción también de Silvio Rodríguez *“Sueño de una noche de verano”*, que aparece en la página 99 del Cuaderno de Ortografía de décimo grado.

La construcción de textos escritos es un componente al que hay que dedicarle mucho tiempo, y sobre todo crear un ambiente favorable que incida en el proceso de creación. El docente debe ser un controlador constante de esta actividad. Es importante conocer y aplicar las características de los textos en el mensaje que se quiere transmitir. Las nuevas tecnologías resultan un medio de enseñanza interesante para el desarrollo de este componente. El software educativo *“El arte de las letras”* contribuye al perfeccionamiento de la

construcción de textos escritos, siempre que se elaboren actividades que propicien el intercambio con este medio de forma planificada y objetiva.

### **Bibliografía**

Angelina Roméu. Taller de la palabra.—p37.

ARIAS LEIVA, GEORGINA. Cartas al maestro 4. —La Habana: Editorial Pueblo y Educación.2003. —p-1-16.

BERTUCELLI PAPI, MARCELLA. “Qué es la pragmática”, En Universidad para Todos (tabloide). —La Habana: Editorial Juventud Rebelde, 2000.\_\_p 1- 8.

CUBA, MINISTERIO DE EDUCACIÓN. Español-Literatura: décimo grado: programa,-- La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2006. —p.181-260.

Las huellas del texto escrito.\_\_p.12-14. En Universidad para todos, --La Habana: Edit. Juventud Rebelde, 2000.—31p

DOMÍNGUEZ GARCÍA, ILEANA. La comunicación. Eficiencia de un constructor textual/ Ileana Domínguez García.—p33-40. En: Revista. Con luz propia //4, 1998.

GRASS GAYO, ÉLIDA. Textos y Abordajes/ Élida Grass Gayo. —La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 2004,--p.1-17.

GUEVARA DELGADO, ISORA. La construcción de textos en el nivel medio básico, 2002. —115 Tesis (Master en Educación),-- “Universidad Carlos Rafael Rodríguez”, Cienfuegos, 2002.

